зала 18 шкафъ 3. нолка /. № /57 зала 18 шкафъ 3, полка /-№ /57

# PHARMACOPOEA NAVALIS ROSSICA.

CALIDOXINE TO S

Tarepralo goroma senapo Torre and Bextito

> PHARMACOPOEA NAVALIS ROSSICA.

### АПТЕКА

для 1

### РОССІЙСКАГО ФЛОТА;

ИЛИ

#### РОСПИСЬ

всемь нужнымь лекарствамь,

конхъ

по рангу корабля, для шести мъсяцовъ волжа въ корабельномъ ащикъ имъть должно,

Разснотрвня и аппробована

Государственною Медицинскою Коллегіею;

Ящикъ изобръшенъ и роспись сочинена надворнымъ совъшникомъ и флоша Докторомъ

АНДРЕЕМЪ БАХЕРАХТОМЪ.



# AHHTHA

A RAB

## POCCINCKATO OLOTA.

HAH

### aonuso q

BUTHE BYBRIDE ATRAPOTEAND.

dissos

discussions du aurou fromadus unioni are arbagan Vilisq on

сивноводния и вибричизавод

Locy as commented Meanumeness Konnerless;

n decrence description and anomalog as described described and decrease of the contract of the

AHAPBEND BAXEPANTOND.



#### À SON EXCELLENCE

#### MONSIEUR

### LE COMTE IWAN DE CZERNICHEW,

Viceprésident du Collège Impérial de l'Amirauté, Chef du Port & de la Flotte des Galéres, Chambellan actuel de S. M. I., Chevalier des Ordres de St. André, de St. Alexandre Newsky, de St. Wladimer, de l'Aigle blanc, & de Ste. Anne.

### A SON EXCELLENCE

### MONSIEUR

# LE COMTE IWAN DE CZERNICHEW,

Viceprésident du Collège Impérial de l'Amirauté, Chef du Porr & de la Flotte des Galères, Chambellan affuel de S. M. I., Chevaller des Ordres de St. André, de St. Alexandre Newsky, de St. Villadimer, de l'Aigle blane, & de Ste. Anne.

Les travaux asidus de Votre Excellence en faveur de notre marine & ses soins infatigables pour tout ce qui peut contribuer à son avantage & à ses progrés, sont si propres à exciter l'émulation de tous ceux qui ont l'honneur d'être attaché à ce département, qu'animé du même zèle, je n'ai rien tant à coeur, que de pouvoir me rendre de plus en plus utile à ma patrie dans le poste que

Toccupe.

Ce motif me porta à publier en 1780, un Essai en langue Russe, sur les moyens de conserver la santé des gens de mer, particulièrement de ceux de la Russie. – Le Collège Imperial de l'Amirauté, en dai-gnant recevoir cet Ouvrage avec la plus indulgente bonté, m'a enbardi à redoubler mes efforts. J'ai senti la nécessité de suppléer au manque absolu, ou se trouvoit notre marine, d'un Catalogue mèthodique qui détermine la nature & la quantité des drogues & des utensiles nécessaires sur chaque navire en proportion de son rang. Ayant aussi remarqué que les Caisses dans les-quelles on les placoit, etoient fort incomodes pour les Chirurgiens, qui devoient remuër & même quelquefois vuider entiérement toute la caisse pour chaque drogue dont ils avoient besoin, j'ai prévenu cet inconvenient en inventant de nouvelles Caisses proportionnées à la grandeur des différents batimens, dans lesquelles les drogues seront non seulement préservées des altérations de la mer, mais aussi arrangées de façon, qu'en les ouvrant on aura toute l'apoticairerie sous les yeux, en sorte que les Chirurgiens ne seront plus obligés de remuër & deranger tout, pour trouver ce qui leur sera nécessaire.

Le Collège Imperial de Medicine, àprès avoir examiné & approuvé ces deux objets, a ordonné en consequence à tous les Apoti-Medecia de la Flotte.

MONSIEUR,

caires de la marine de remplir les nouvelles Caisses d'après mon Catalogue, ce qui m'a décidé à le faire imprimer, à fin qu'il en soit placé un exemplaire à l'ouverture de chaque Caisse, pour la direction des Chirurgiens, qui y trouveront aussi quelques formules de medicaments, composées par les plus celebres practiciens. Cet ouvrage est terminé par une instruction pour former des bôpitaux sur les vaisseaux, dans laquelle je fournis des regles pour ranger les malades, & j'indique les provisions nécessaires pour leur nourriture, leurs lits & leurs vêtemens. Le Catalogue est en langues russe & latine; la quantité des drogues est destinée pour six mois de voyage; l'instruction & les provisions nécessaires sont écrits en langue russe, en faveur de nos Chirurgiens nationaux.

Tel est le livre que je prend la liberté de dédier à Votre Excellence. J'ose esperer qu'Elle en excusera les impersessions en faveur du motif qui me l'a fait entreprendre & qu'Elle daignera le recevoir comme un hommage public des sentiments de la plus vive reconnaissance & du plus respectueux dévouëment, avec lesquels j'ai

l'honneur d'être,

#### MONSIEUR,

DE VOTRE EXCELLENCE

St. Petersbourg 1783.

Le tres-humble & obeissant Serviteur, André Bacheracht Medeein de la Flotte.

АПТЕКА	PHARMACOPOEA	K	орабл	n.	фрег.
ялд	NAVALIS	100.	74.	66.	32.
Россійскаго флота.	ROSSICA.	П	уще	чны	e.
Воды. Коричная съ вод- кою. Перечной мяты.	Aquae. Cinamomi spirituosa. Menthae piperitidis.	tteji. tteji.	ttis.	Зхvj. Зхvj.	Zvjii. Zvjii.
Потовой или про-	Aceta.  Bezoardicum vel antifepticum.  Vini frigore concentratum.	tteji. tteji.	ttiß.	3xvj.	3vjii.     3vjii.
Бразиліанской Ко пайвы.	Arcaei.	ttejii. ttej. zvjii.	ttjiß.  3x. ttß.	ttiji. Zvjii. Zv.	ttj. Zjv. Zjii.
карства.	Chemica.  Alumen vstum.  Calx antimoniii vel antimonium diapho-	ttsß.	3v.	zjv.	zji.
Цвёть сёры горючей. Адскій камень. Бёлая магнезіа. Сладкая ртуть.	reticum.	ttsis.  ttsjv.  36.  ttsj.  ttsis.	3v.ttsjii.3jii.3x.3v.	zjv. ttojis. zji. zvjii. zjv.	ttejs. 3ji. 3jv. 3ji.
	Б				Красная

		Корабли.			фрег.
		100.	74.	66.	32.
		П	уше	ч н ы	e,
_	Mercurius corrofiuus				
ртуть.	ruber v. praecipita- tus ruber.	zvjii.	Zvji.	zvs.	Zjiß.
Бълая ядовитая		3,744	3 1 )	3 1 20	3)11).
ртуть или Суле-	albus vel sublimatus.				
Ma.	D Con Inlanda	3j.	3vj.	3v.	Zjii.
Смола изъ Ялапы.	Refina Ialappae.	zjs.	3x-	3jx.	3jv.
pora.	Sai Corna Corai.	zjs.	3x.	3jx.	3jv.
Красная свра изв	Sulphur auratum an-	35.0			3) **
сурмы.	timonii.	<i>3</i> j.	3vj.	3v.	Zjii.
Рвошной винной ка- мень.	Tartarus emeticus.	3vj.	717	3jv.	7::
Купоросной винной	Tartarus vitriolatus.	21.	3v.	3) ٧٠	3ji.
камень.		ttsji.	ttis.	3xvi.	Zvjii.
T/	~ :				
Корки.	Cortices.	11.0	- · · ·		
Померанцовая. Хина.	Aurantiorum. Chinae vel peruuia-	ttsj.	Zvjii.	Zvj.	zjv.
Anna.	nus.	ttijii.	ttiiß.	ttsji.	ttsj.
Симаруба.	Simaruba.	ttjß.	Zxvj.	tt.j.	ttsß.
77	Tal.				
Еликсиры.	Elixiria.				
Изъ Сабура.	Aloëticum proprieta-				
m	tis.	ttji.	ttigs.	Зхvj.	3vjii.
Горькой для желудка. Купоросной.	Vitriolicum.	tteji.	ttiß.	3xvj.	Zvjii.
Rynopoenon.	VILLIONCUIII.	ψ)ι.	10)13.	3AVJ.	Zvjii.
Пластыри.	Emplastra.				
Простой бълой.	Commune album.	ttx.	ttsvjii.	ttvj.	ttjv.
Изъ тмина Лондон-	Cyminum Londinense.				
ской,		tkjii.	tbjiß.	tti.	ttij.
					Изі

-01	100	K	орабл	рабли	
11 10 10 11		100.	1 74.	66.	32.
		n	уше	чны	e.
ИзЪ шпїаутера со	Diapompholygos.			1	1
свинцомь.	Change Con dia	ttvj.	tev.	ttijv.	ttiji.
изь разныхь съръ.	Gummosum sine dia-	1		11999	
	chylon cum gum- matibus.	ttvj-	ttv.	ttjv.	tteji.
ИзЪ правы буркуна.		tovj-	tbvj.	tev.	ttejii.
Отупной.	_	ttsji.	ttsjß.	Zxvj.	Zvjii.
Смоляной.	Stypticum.	tbvjii.	ttvj.	ttv.	tajii.
Мыльной.	Saponatum.	ttejv.	tajii.	thjis.	ttiß.
СЪ . шпанскими му-	-	100,11	40)	4,7,500	40)
хами.		ttjii.	ttejiß.	ttsji.	ttsj.
			1		1
Вареные соки изъ	Extracta.	10			
травъ.					
Изь травы горь-	Gentianae.	ttss.	3v.	zjv.	Zji.
чавки.					
4	Catar Licum.	ttsß.	3v.	3jv.	Zji.
изъ водянаго три-	Trifolii fibrini.				
лисшника.		ttiss.	Zxjv.	ttsj.	tts.
VT	771				
Пвршю.	Flores.				
T. I.	Croci orientalis.	Zji.	Zjß.	<i>3j.</i>	3ß.
ромашка бълая рим-	Chamomillae romanae.	44.**	1111		
ская.	C1'11 1 '	ttii.	ttsjß.	Zxvj.	Zvjii.
Ромашка простая.	Chamomillae vulgaris.	ttv.	ttejv.	tkjiiß.	ttiß.
Хмѣль.	Lupuli. Sambuci.	ttvj.	ttv.	tbjv.	ttiji.
Бузина.	Sambuci.	ttvj.	ttsv.	tbjv.	ttiji.
Смолы или Камеди.	Gummata.		at .		
Амоніакъ.	Ammoniacum.	7:11	Zjii.	Zji.	z;
Арабская или ка-	Arabicum.	3jv.	1	3ji. Zvjii.	31.
медь простая.	Assa foetidae.	ttj.	3x. 3vj.	1	3jv.
Вонючей ладонь.	Anae Toettuae.  B 2	13j.	13/1	] 3v.	
	D 2				Баказ

		Корабли.			фрег.
	10	100.	74.	66.	32.
		Пушечные.			e.
бакаушовая. Мирра.	Guajaci. Myrrhae.	ttss.	3v.	3jv. 3jv.	3ji. 3ji.
Травы.	Herbae.				
Полынь простая.	Absinthii vulgaris.	ttv.	ttejv.	ttejii.	ttji.
Кудрявой волчець,	Cardui benedicti.	ttv.	ttejv.	tkjii.	ttji.
Шальфей простая.	Saluiae officinalis.	ttv.	ttjv.	tkjii.	tbji.
Дерева.	Ligna.				
Опилки бакауша.	Rasura Guaiaci.	ttx.	tevjii.	ttvji.	ttiv.
Опилки Сассафраса.	Rafura Saffafras.	ttx.	tsvjii.	ttvji.	ttiv.
Меды.	Mella.				
Простой медь.	Mel comune.	ttvj.	ttv.	ttiv.	tkji.
Розовой медь.	Mel rofatum.	ttjv.	ttsjii.	ttjiß.	this.
Микстуры.	Mixturae.				
Простая Микстура.		ttji.	ttis.	zxvj.	Zvjii.
	Mixtura oleoso spiri-	40)	405	3	3 1,322
ра или Гофман-	tuosa vel Bals. vitae				
ской балзамь.	Hoffmanni.	Zji.	zjs.	3j.	3ß.
Масла.	Olea.		1 2 : 6		12.1
Гвоздичное.	Caryophillorum.	<i>3</i> j.	3vj.	3vs.	3jiß.
Перечной мяты.	Menthae piperitidis.	<i>3</i> j.	3vj.	3 <b>▼</b> ß.	Zjiß.
Черной нефши.	Petrae nigrum, Petro-				
O TO THE PARTY TO DIT O O	leum.	ttsß.	3v.	3jv.	Zji.
Скипидарное. Льняное.	Therebinthinae.	tteji.	ttsß.	3xvj.	Zvjii.
Деревянное.	Oliuarum.	tex.	ttsx.	tevjii.	tbjv.
, or	Ondar (IIII.	ttjv.	tkjii.	tkji.	ttsj.
Кислые меды.	Oxymella.				
Клюковной.	Oxycocci.	tex.	ttvjii.	ttvji.	ttiv.

		F	Кораб	λ И.	фрег.
		100.	1 74.	64.	32.
	n			и н р	
	Simplex v. cum aceto.	ttx.	tbvjii.	tbvji.	ttjv.
сь Морскимь лу-	Scilliticum.	(( :	44.0	200	
комв.	A I IT	tkji.	ttis.	Zxvj.	Zvjii.
	Aeruginis vel Ungu.	11.20	44:-		PITTUR
ю очерк.	aegyptiacum.	ttji.	tbjß.	3xvj.	Zvjii.
	Dilulas				
Пилюли.	De Churnes	7:	7.:	7 0	
Изъ Стиракса.			3vj.	3V13.	Zjiß-
	Ex Colocynthide cum Aloë Londinenses.				
сабуромь Лондон-	1	Zii	Z;Q	7-	
ckïe.		3ji E.	3115.	JX-	3vj.
Поссити	Pulueres.		and the same of th		
порошки.	Nitrofus cinnabarinus				
Киноварнои или кра-	vel antifpasmodicus				
	Stahlii.	ttsji.	this.	Zvvi	w
	Diatryon vel Corna-	to)10	101130	Zxvj.	Zvjii, .
трехъ составовъ	chinus	ttiji.	ttjß.	Zvvs	py 0 2 0
mpexb coemasosb.	Saturnus acetosus vel	10)10	40)130	3xvj.	zvjii.
	Extradum Saturni.	ttsß.	3v.	zjv.	py " a
рика.	Contraieruae composi-	1011.	3 **	3) ٧ -	31i.
Контраервы соста-	tus Londinensis.				
вусином уончон-	tuo Londinomio	3x.	Zjx.	Zvjii.	zjv.
Хины.	Corticis Chinae.		tbjii.	tbjiß.	ttiß.
Хреновой.	Radicis Armoraciae.	ttvj.	ttv.	tbjv.	tbji.
Ядаппы.	Radicis Ialappae.	ttsji.	ttin.	Zvi.	zviii.
Овотнаго корыня.	Radicis Ipecacuanhae.	ttsj.	3x.	3ix.	3v)11. 3jv.
Ревенной.	Radicis Rhei veri.	ttvj.	ttv.	tajv.	## ji.
A.	Radicis serpentariae	<del>**</del> ***			****
гинской.	Virginianae.	zjv.	Zjii.	zjis.	zis.
Морскаго дука.	Scillae bulbi.	Zjii.	Ziiß.	3ji.	3j.
Солоткаго корыня.	Radicis Glycirrhizae.	tbji.	ttiß.	Zxvj.	zviii.
Инбирной.	Radicis Zingiberis.	zjv.	Zjii.	zjiß.	3j13.
Tamour baroan	b 3	3).	ا مرد	3)	Разныя
	~ 3				1

Lings new dog will		Корабли.			фрег.
	1,000	100.	74	66.	32.
		П	уше	ч н ы	e.
Разныя лъкар-	Pharmaca varia.				
ства.			100		
Черная ртуть.	Aethiops mineralis.	ttsj.	3x.	Zvjii.	3v.
Березовой труть	Agaricus chirurgorum.	11 -			0.5
лъкарской.	My - MV -	tts.	3v.	3jv.	Zji.
Квасцы сырые.	Alumen crudum.	tss.	3v.	3jv.	Zji.
Сладкой миндаль.	Amygdalae dulces.	ttjii.	this.	ttii.	ttsj.
Чистое свиное сало.	0 =	ttjv.	ttsjii.	ttejis.	ttis.
Можжевеловыя яго	Baccae Iuniperi.				
Ды.		taxxv.	ttxxji.	ttxx.	ttx.
Армянской красной	Bolus armena.				
болусъ.		tbjv.	tkjii.	ttis.	ttis.
Живая известь.	Calx viua.	ttvj.	ttv.	itiv.	ttji.
Шпанскія мухи.	Cantharides.	Zjv.	Zjii.	Ziß.	3jB.
Камфора.	Camphora.	ttji.	ttejs.	3xvj.	Zvjii.
Раковины приугото-	Conchae praeparatae.				
вленныя.		ttsj.	3x.	3jx.	3 v.
Кашка изъ красныхъ	Conserua rosarum ru-				
розъ.	brarum.	ttsji.	ttiß.	Zxvj.	Zvjii.
Бобровая струя.	Castoreum.	3ß.	Zjii.	Zjiß-	3jß.
Александрійской	Folia Sennae mundata.				
листъ.		ttsj.	3x.	Zjx.	Zjv.
~	Lapis medicamentosus.	tteji.	itis.	Zxvj.	Zvjii.
Россійской теріакь.	Theriaca Rossica.				
Манна калабриская.	Manna calabrina.	ttsjii.	ttsjiß.	ttsji.	ttsj.
Ртупь или живое	Mercurius vivus.				
серебро.	in and	ttis.	tts.	3x	3v.
Опій или сокв изв	Opium.				
Турецкаго мака.		3ji.	3jß.	3.	Эji.
Бълой сахаръ.	Saccharum album.	ttvj.	tev.	tbivs.	ttiji.
Грецкое мыло.	Sapo Venetus.	ttsj.	3x.	3jx.	Zjv.
Сокр изр солошко-			1		
ваго корыня.		ttiji.	this.	Zxvj.	Zvjii.
Manager 1					P\$70

31 - 24	12	Корабли.			dper.
		100.	74.	66.	32.
1.00		П	уше	ч н ы	e.
Бълой купоросъ. Синій купоросъ.	Vitriolum album. Vitriolum coeruleum.	3ji. 3jv.	3js. 3jii.	3x. 3jiß.	3v. 3jß.
Корни. Проскурняка боль- шаго.	Radices. Altheae.	ttvj.	ttrv.	ttjvß.	ttijii.
репейника или ла пушника.	Bardanae.	texv.	ttxji.	ttx.	ttv.
41	Gentianae. Glycyrrhizae. Rhabarbari veri.	tkj. tkji. tkjii.	表文. 地方。 地方。	zjx. zvj. trji.	3jv 3vjii. #j.
Кашки съ саха- ромъ. Изъ клюквы. Изъ можжевеловыхъ ягодъ. Изъ бузины.	Ex Oxycocco.	ttvj. ttji.	ttv. ttjß.	tkivs. Zxvj.	tteji. Zvjii. Zvjii.
Изъ сурика.	tum. Cremor tartari siue Tar- tarus depuratus.	ttrji. ttrji. ttrj. ttrj. ttrj. ttrvj.	this.  they.  3x.  they.	# wiy.  # wiy.  # wiy.  # wiy.  # wiy.	Zvjii.tkji.Zjv.tkji.ZB.tkji.
соль. Съмена. Бадьянь.	Semina. Anisi stellati.	ttij.	3x.	дjх.	3jv. Конс-

	÷ = 2	Корабли.		фрег.	
		100,	74.	66.	32.
		П	уше	чны	e.
Конопляное. Мука изъ льнянаго	Cannabis. Farina feminis Lini.	ttevj.	ttv.	ttjv.	tkji.
съмяни. Вшивой порошокъ. Цыцварное съмя. Аглицкая горчица. Травяные соспіавы.	Sabadillae. Santonici. Sinapis anglicanae. Species.	ttxji. ttjii. ttj. ttjs.	ttex. ttejis. zx. zxjv.	tejx. teji. 3jx. tej.	ttv. ttj. zjv. tts.
	Pro Clystere.	ttsx.	ttvjii.	ttvj.	ttjv.
бивательной. Сосновыя верхушки.	,	ttex. ttexv.	tevjii.	ttvj. ttxji.	ttjv. ttvj.
Сиропы. Изъ проскурняка. Изъ смолы Амо-	Syrupi. Althaeae. Ex Gummi amoniaco.	ttoji.	tsjs.	žxvj.	₹vjii.
ніака. Изь бълаго мака.	Meconii albi.	ttii.	ttis.	Зхој.   Зхој.	3vjii.     3vjii.
Водки.	Spiritus				
Изь ложечной травы.  Душиствя изь на-		ttjv.	ttejii.	ttji.	ttsj.
шатыря. Вейновая двойная	· 15	ttj.	3x.	Zjx.	zjv.
водка. Изъ купороса. Бейновая изъ сели-	Vitrioli.	ttjv. ttji.	ttiii.	ttiji. Zvvj.	tti. Zvjii.
тры.	nitrofus. Vinofus vitriolicus vel	ttsß.	3v.	zjv.	zji.
роса или бѣлые капли Гофмановы.	1 4	zjv.	Zjiiß.	3jii.	Зjs. Изb

		Корабли.			фрег.
20 10 10		100.	74.	66.	32.
101714		П	уше	ч н ы	e.
изъ Сосновыхъ ши-	Turionum Pini.	ttijv.	tsjii.	ttejis.	ttjß.
Тинктуры.  Изъ Хины,  Изъ полыни.  Изъ желъза.  Изъ Мирры.  Изъ Маковаго сока.	Tinclurae. Chinae concentrata. Abfynthii. Martis cum Spiritu falis praeparata. Myrrhae. Opii v.Laudanum liquidum Sydenhami.	tti. ttx tti. ttji.	3x. tvjii. 3x. tvjß. 3jiß.	3jx. tbvji. 3jx. 3xvj.	ziv. Hejv. Ziv. Zvjii.
Мази, Изъ проскурняка. Отъ Чесотки. Изъ базилика. Живительной воскъ		ttx. ttx.	tvjii. tvjii. tvjii.	ttvji. ttvji.	tbjv.
Жидкая мыльная	Saturninum.	ttvi. ttv. ttviii.	ttvjii. ttvjii.	ttoji. ttoji. ttoji.	tkjii. tkjii.
	Therebinthina Veneta.		thjis	ttji.	ttsj.

		Корабхи.			фрег.
		100.	74.	66.	32.
		П	уше	ч н ы	e.
Лъкарспівенные	V tensilia.				
припасы.					
Новаго полошна.	Linteum nouum pro		. *		
	fasciis.	арш.250.		150.	75.
Ветошекъ.	Linteum vsitatum.	фун. 80.		60.	30.
БулавокЪ.	Aciculae.	No.1500.	1200.	1000.	500.
Голландских тесе-	L'aeniolae belgicae.				
мокъ.	art says	арш.150.		120.	60.
Бумаги бѣлой.	Charta scriptoria.	десть 8.	7-	6.	5.
Бумаги сърой.	Charta emporetica.	десть 4.		2.	Ι.
Бумаги восчаной.	Charta cerata.	десть 3.		I.	1 2 °
Бычачьяго пузыря.	Vesicae bouinae.	No. 15.	12.	10.	5.
	Ollae figulinae variae				
йондо вто инирил	0	NT-	NT	NT	NTo an
унціи до трехв.	ad 3j.	No. 50.	No. 45.	10.40.	10.20.
	Vitra variae magnitu-				
величины отвод-			y		
ной унціи до че-	3j.	A			
шырехь.		50.	45.	40.	120.
Опойки.	Corium vitulinum.	6.	5.	4.	2.
Веревочекъ Голланд-	Funiculi.				
скикъ.			450.		
Пробочной корки.	Lignum suberis.	ttsji.		ttsj.	ttsß.
Губокъ морскихъ.	Spongiae marinae.	No. 3.	No. 2.	No. 2.	No. I.
Коструля для варе-	Sartago pro emplastris.				
нія пластырей.		I.	I.	I.	i I.
	Forfices pro empla-				
стырей.	stris.	2.	2.	2.	I.
Мъдная ступка съ					
	cum pistillo ex ori-		* 4		
комЪ.	chalco.	T.	I.	I.	aI.
	Mortarium lapideum c.				
пестикомЪ,	pistillo.	I.	I.	I. 1	I,.
					Мѣдной

	in lie in	K	рабл	и.	Фрег.
		100.	74.	66.	32.
S was now		п	уше	ч н ы	e.
кошель сь крыш	Cacabus acneus stanno obductus cum oper- culo pro decoctis.		No. 1.	No. 1.	Nox. «
луженой котликь	Cacabus aeneus par- vus , stanno obdu- ctus, cum operculo, pro infusione.	1.	1.	'X	
	Ahenum aeneum pro fomento et cataplas-mate.	1.	T.	I.	1.
Оловянные сприцы для наставленія клистировь.	Siphones stannei pro applicatione clysteris.	2.	2.	2.	I.
	Siphones francei pro injectione oris.	2.	2,	2.	I.
для лъченія рань.	Siphones stannei pro injectione vulnerum. Pondera medicinalia	2	2.	2.	ı.
съ гирями.	cum lancibus. Spatula ferrea ad Em-	I.	ī,	I.	, r.
стырей жельзная.	plastra.	ī.	I.	ı.	I.
сшиванія рань.	Sericum duplicatum  pro ligaturis.  Subligaturae ad Her-	<i>3</i> j.	3vj.	3v.	Zjii.
вую сторону.	nias pro dextro et finistro latere. Magna Lagena vitrea	8.	6.	4.	2.
для воды.	inuoluta pro recep- tione aquae.  B 2	texv.	texji.	ttx.	ttv.

1991	4	Корабли.	фрег.
		100.   74.   66.	32.
		Пушечны	e.
Чернильнаго порош-	Puluis atramentarius.	ttj. Zx. Zvjii.	zjv.
перевязыванія пе- реломанных ко- стей у ногь, и	Straminea pro fractu-	a Chirurgis petenda.	

#### РАЗНЫЯ СОСТАВНЫЯ ЛЪКАРСТВА.

# VARIAE MEDICAMENTORUM COMPOSITIONES.

No. I. samel

Простая глазная вода. Collyrium comune.

Re Aquae simplicis zvjii. Vitrioli albi zs.

Misceatur bene, d. in inflamatione oculorum post institutam venae sectionem.

No. 2.

Густая припарка съ горчицею. Cataplasma sinapinum.

Rc Pulv. feminis Sinapis.

Farinae fecalis aa. qvant. placet.

F. c. f. q. aceti vini pasta, linteis tepide applicanda ad plantas.

No. 3.

Мягчительная припарка густая. Cataplasma emolliens.

Re Farinae seminis Lini q. s. Ceqv. c. s. q. aquae simplicis vel lactis ad cataplasmatis consistentiam, et pro re nata admiseatur ol. Lini s. q. M.

No. 4.

Разбивающая припарка г. доктора Балдингера.

Fomentum resoluens Dom. Baldinger.

Re Camphorae 3ji.

Spiritus vini q. s.

Conterendo fenfim admifee

Aceti vini 3xx.

M. d. tepide applicandum.

No. 5.

Простое промывательное.

Enema commune.

Re Specier, pro Clystere Zjs.
coqv. c. Zxv. Aqv. Simpl. colaturae
admisce
Ol. Lini Zji.
Nitri depurati Zjii.
M. vna vice tepide applicandum.

No. 6.

Мягчительное промывательное.
Enema emolliens.

Be Deco&i rad. althaeae tsj.
Mell. commun. Zji.

M.

#### N. 7.

Промывательное въ гнилой горячкъ. Encma in febri putrida.

Re Decocti Hordei vel avenacei 3xvj. Oxymell. simplic. 3jii.

M.

#### No. 8.

Промыващельное въ кровавомъ по-

Enema antidysentericum leniens.

Re Decocti rad. altheae 3vj.
Theriacae rossicae 3ji.

M. d. statim post sedes tepide injiciendum sexta quaque hora.

#### N. 9.

Скипи дарисе промыващельное вы кровавомы поносы.

Enema antidyfentericum therebinthina-

Decocti slor, chamaemel, rom. 3x.
Therebinthinae venetae,
Mellis comunis aa 38.

Permisceatur Thereb. bene cum Melle et ad lenem ignem dissolue in decoêto; applicetur sexta quaque hora post sedes, repide: 91

1111

#### No. 10.

Промывательное вы проносъ. Enema contra Diarhoeam.

Rc Decocti flor. chamaemel. vulg. 3x.
Pulv. rad. Ipecacuanh. 3js.
Coqv. parum et sine colatura applicetur.

#### No. II.

Питье вы горячкъ. Decoctum antifebrile.

Re Decocti Hordei teji.

Nitr. depurati 3ji.

Mellis comunis, q s.

M. bibat pro lubitu.

#### No. 12.

Декокть вы грудной бользни. Decocum pectorale.

Rc Rad. Althaeae 3js.
Coqv. in thjii aqu. commun. dein adde
Rad. Glycirhizae 3jii.
infundantur p. 1 hor. Colaturae admisce
Mellis commun 3js.
M. bibat tepide pro lubitu.

#### No. 13.

Декокий вы гнилой горячкы.

Decoctum in febri putrida.

Rc Decocti Hordei thjii.

inttilletur Spiritus vitrioli q. s. vt fiat
bene acidum, bibat aeger quantum

porest frigidiusculum.

Meta No. 14 mais noll

Декокть изъ деревь.

Decoctum Lignorum.

Rafur. Ligni Sassafras Gvajaci aa 3j.

Concifa. coqu. in #v aquae communis ad remanentiam #jiiß. Colaturae admifce, si velis, Mell. commun q. p. bibat tepide per totam diem.

No. 15.

Декокть от цынги г. Кука.

Decoctum antiscorbuticum Dom. Coock.

Re Polentae thji.

Coqu. c. thy aqu. comun. ad lenem ignem spatio i horae vase clauso Colatura detur pro vsu, omni quadrihorio exhauriat cyathum.

No. 16. politic

Декоктъ руской опъ цынги.

Decoctum antiscorbuticum Russicum.

Re Sumitatum pini tkj.

Coqu. c. aqu. comun. #xy vase optime clauso ad remanent. #xx. Colaturae admisce Mell. comunis q. placet.

M. d. vsui. Omni quadrihorio exhauriat tepide cyathum cerevisiarium.

No. 17.

Полосканте прохладительное. Gargarifma refrigerans.

Re Aquae comunis 186.

Nitr. deputat. 3j.

Mell. rosati 3j.

M. tepide gargariset.

No. 13.

Полоскание кръпительное г. Моноо.

Gargarisma roborans Dom. Monro.

Re Aquae Hordei tt.j.

Spiritus vini Zj.

Aceti communis

Tincturae Myrrhae aa Zs.

M. frigidiuscule gargariset.

No. 19.

Полоскание мягчительное. Gargarifina emolliens.

Re Semin. cannabis contus. 38.
Coqu. in s. q. aquae vt fiat Decoctum
mucilaginosum, cui admisce
Mell. comunis 3ji.

M.

No. 20.

Сприцование очищающее г. Шмукера. Iniectio mundificans Dom. Schmuker.

Rc Balfami de copaiva 38.
Solv. c. vitell. ovor. q. s. adde
Aquae calcis vivae 3vj.
Mell. rofat. 38.
M. tepide injiciendum fiphone.

No.

No. 21.

Овошное. Vomitorium.

R Tartari Emetici gr. jii. folve in Aqv. fimpl. 3jii,

M. d. omni semihora exhauriat cochlear M. d. quater in die exhauriat singulis donec excitatur vomitus; deinde vomitus promoueatur potu aquae repidae.

No. 22.

Микстура от рвоты въ лихорадкъ.

Mixtura antiemetica et febrifuga.

Re Salis Herbarum 3ji.

Aceti concentrati q. s. ad faturationem admisce;

Decocti Hordei #8.

Aqu. Cort. einamom. spirit. 31. Syr. papaver albi 3vj.

M. detur omni semihora cochlear.

#### No. 23.

Микстура отб одышки. Mixtura antiasthmatica.

Re Oxymellis scillitici 3ji. Syr. e Gum. amoniaco 3i. Aqu. simplicis ziv. cinamom. spirit. 31.

M. d. omni bihorio, cochleare ynum.

#### No. 24.

Микстура въ лихорадкъ г. Прингле. Spatio i horae in colatura dissolue, febre intermittente Dom. Mixtura in Pringle.

Re Flor. chamaemel. roman. 38. Aquae purae ebullient. Zvjii. infunde per dimidiam horam. Colaturae

adde .musouse i marin

Spiritus vini gallici 3ji, Sal. absinth. 31.11

vicibus quatuor cochlearia.

#### No. 25.

Потовое г. Тисотъ. Mixtura diaphoretica Dom. Tissot.

Re Mixturae simplicis 3j. Spiritus vitrioli 38.

M. d. omni quadrihorio capiat duo cochlearia minora ex vasculo theano aqua simplici impleto.

#### No. 26.

Микстура от сулорогь г. Еллера. Mixtura antispasmodica Dmi. Eller.

Re Liquor anodin. min. Hoffm. Corn. Cervi. aa 3ji.

M. d. s. ex cochleari aquae fumat viginti guttulas.

No. 27. Слабительное. · hill william atia Laxans.

Re Fol. Sennae, Rhei electi aa 3i. Sal. fibirient. 3ji. 100 300 3 100 J

M. stent in infusione leni igne c. aqu. fimpl. 3ji.

Mannae calabr. 38.

M. vna vice exhauriendum.

No.

No. 28.

Тинктура въ гнилой горячкъ г. Гуксгама.

Tindura antiseptica Dom. Huxbam.

Rc Corticis chinae 3ji. Rad. serpentar. virg. 3is. Cort. aurantior. 38. Croci orientalis 3i.

fiat infusum cum spiritus vini thi. stent in infusione per 10 horas, vase bene clauso. Colaturae admisce, Spiritus vitrioli 38.

M. d. in febris nervosae fine, putrida et petechiali, omni trihorio, vel 6 M. f. pulv. subtil. det. pro dosi. et 8 horis pro re nata exhauriat aeger cochlear vnum cum vino rubro aqua mixto.

No. 29.

Авкарственное вино. Vinum medicarum.

Re Corticis peruvian. 31v. Sem. Anisi stellat 38. Rad. Zingiber. 3ji.

infundantur per tres dies cum vini rulagen. ji. detur reconvale scentibus pro roborandis organis digestionis.

No. 30.

Кашка от кашля в простудь. Linctus in Tussi catarhali.

Re Conserv. rosar. rubr 3iv. Ol. olivar. Syr. e meconio aa 3ii. Spiritus fal. amoniac. vol. gutt. xx.

M. d. capiat ex cochleari minori dum tussis urget.

No. 31.

Слабительной порошокъ г. Тиссота. Puluis laxans Dom. Tiffot.

Rc Rad. Ialappae Fol. sennae Cremor, tartari aa 38.

No. 32.

Жидкая абтучая мазь лондинская. Linimentum volatile Londinense.

Rc Ol. Olivarum 3ji. Spiritus sal. ammon. vol. 38. Μ.

No. 33.

Декокть изь бакаута оть домоты вь костяхь г. Монро.

Decoctum Guajaci Dom. Monro.

Rasurae Ligni Guajaci #88. Aquae ferventis tryjii.

M. digere per nycthem, coque mane subsequence vsque ad residuum thiv. Col. d. bibat pro lubitu tepide.

No.

No. 34.

Порошокъ отъ червей въ кровавомъ поносъ; г. Шмукера.

Puluis vermifugus in Dyfenteria Dom. Schmucker.

Когда въ кровавомъ поносъ всъ средства употреблены, а припадки то есть жаръ, боль въ животъ, тошнота и поносъ съ великимъ принуждентемъ продолжаются, тогда навърно заключить можно, что больной страждеть отъ червей, которыхъ изтреблять, хотя весма трудно, однако слъдующее есть изъ всъхъ надъжнъйшее отъ червей лъкарство:

 Надлежитъ дать легкое слабительное.

Re Pulv, rad. rhei. ver. Sal. Sibirienf. aa 3f.

Сей порошокъ надлежить дать по утру, а на другое утро слъ-

Re Pulv. femin. Sabadillae 38. Elaeofacchar. anifi 38.

М. f. pulv. Сей порошокъ принявши надобно больному пишь одну или двъ чашечки чаю изъ бълой ромашки (Flor. chamaemel. rom.) или изъ бузины (Flor Sambuci).

Сей порошокъ обыкновенно приключаеть легкую рвоту, и когда черви въ желудкъ, то они съ рво тою и выйдуть; погодя чась по-

сав рвошы можно больному дашь немного овсяной кашицы. — На другой день надлежить повторять сей же порошокь такимь же образомь; когда же низомь или верхомь уже не покажутся черви, тогда вы савдующее утро надлежить принять половинную часть сего порошка, а на вечеры другую половину, такимы образомы продолжать дочетвертаго дня, а на пятой день дать савдующее проносное,

Refinae Ialappae gr vjii.

М. d. От сего порошка выйдуть черви остальные, живые или мертвые, или склизь от червей, чего должно завсегда примъчать; на шестой день надобно дать по утру слъдующие три пилюли,

Re Pulv. fem. Sabadillae gr xv.

Mellis comunis q. s. vt fiant pilulae No. 3. insperg. pulv. liquiritiae. d. На вечерь надлежить повторять сти пилюли и каждый разь запивать оные съ чаемь изь ромашки или бузины, продолжая стечетыре дни и потомь дать проносное.

#### No. 35.

Порошокъ въ простудъ г. Монро. Pulvis in febre catarrhali Dom. Monro.

R Nitri depurat. Di. Camphorae gr. vj.

M. f. pulv. pro dosi superbibat infusium flor. Sambuci.

N. 36.

Порошокъ въ харкотъ г. Коллина. Pulvis expectorans Dom. Collin.

Recalx autimonii 3j. Kermes mineralis vel eius loco Sulphur. aurat. antim. gr. xv. Sachari albi 3j.

M. f. pulv. fumat omni trihorio parvulum cochlear.

No. 37.

Сыворотка съ квасцами. Serum lactis aluminosum.

Re Lactis vaccini tojv.

Aluminis crudi pulv. 3jii.

Coquantur et serum deinde a coagulo separetur d. s. assumat aeger de die quartam librae partem.

No. 38.

Спирть Миндереровь.

Spiritus Mindereri.

Re Spiritus falis ammoniae. vol. q. vis.

Aceti vini concentrat. q. s. ad faturationem, post subsident. essuade d.

O. KO-

Nc. 39.

Пилюли со ртупью.

Pillulae mercuriales.

Re Argenti vivi 3v. iniv suchiq

Therebinth. venet. 3ji.

Pilular. mast. ex colocynth. c. aloe Lond. 3js.

Olei olivar. q. s.

Argentum teratur c Therebinth. donec globuli evanescant et cum massa pil. ex colocynth. et cum oleo f. massa, formentur pill gr. jii insperg. pulv. glyzyrrhizae.

No. 40.

Пилюли от желчи.

Pillulae Ictericae.

Rc Gum. ammoniac. 3ji.
Scillae pulveris 3j.
Sapon. venet. 3jii.
Sachar. alb. q. f. f. maffa.

forment. pill. ex 3j. No. x. capiat jii mane et hora fomni.

No. 41.

Лизаніе простое, когда языкъ сохнеть.

Linctus communis, quando lingva ficea.

R

Rc Olei olivarum 3jii.

Syrupi e meconio 3ji.

Conserv. rosar. rubr. 38.

Spiritus vitrioli 38.

Misce, vsus in calore febrili, vbi lingua arida et sicca.

No. 42.

Пишье для матрозовь послъ тяжкой работы.

Potus ordinarius post excessivos labores.

Re Aceti vini

Spiritus frumenti aa ttj. Aquae comunis ttxx. Mell. comunis Zjii.

M. d. bibant tepide.

#### О КОРАБЕЛЬНОМЪ ЛАЗАРЕТЪ

И

#### О ПРИЗРЪНІИ НАДЪ БОЛЬНЫМИ.

#### 6. a.

Благоразумное расположение на корабляхъ мѣстъ для помѣщения больныхъ, есть важная часть попечения главнаго командира. Таковыя мѣста требують слѣдующаго:

- 1. Удобнаго возобновленія воздуха.
- 2. Чистоты онаго и безопасности от заразы.
- 3. Отдълентя больных в отв здоровых в служителей, дабы ни ка-

#### S. 2.

Нижная палуба всвхв неудобнве для больныхв, по тому что пары ея весьма трудно истреблять можно, а они болве, нежели вв другихв мвстахв, скопляются; всвхв удобнве вторая палуба вв передней и вв задней части корабля.

#### 9. 3.

Когда же для пом'вщенія больных удобное шакое м'всто отведется, то надлежить наблюдать следующее:

1. По возможности таковых мѣста перегородить досками, или смолою вымазанною парусиною, дабы здоровые съ больными никакого сообщентя не имѣли.

- 2. Сте мвсто надлежить разавлить на двв части; передиюю часть корабля для помвщентя піяжелыхь, то есть для такихь больныхь, которые одержимы гнилою горячкою, цынготною бользнію, кровавымь поносомь, и протчими заразительными бользнями, а заднюю часть для помвщентя такихь больныхь, кои простыми лихорадками, и всякими незаразительными бользнями одержимы; когда же лькарь усмотрить больнаго, тогда должень онь его оть здоровыхь тоть же чась отделить, и по обстоятельству тяжелой или легкой ево бользни подлежащее для ево мвсто назначить и отвести.
- 3. Въ сихъ ошведенныхъ для помъщентя больныхъ мъстахъ должно приуготовить родъ коекъ, въ коихъ больные могутъ лежать. Изъ сихъ коекъ способнъйшими почитаются тъ, когда между поставленными столбиками, на веревкахъ растягивають толстую парусину, общитую толстыми краями, и привязывають ее не весьма туго къ перекладамъ, дабы парусина нъкоторое вольное движенте имъла, и при качкъ корабля больной своею тягосттю нъсколько содержался въ равновъсти, а головою и ногами не очень низко, и не очень высоко подымался.
- 4. Сій койки хотя весьма удобными кажутся, однако по моему разсужденію весьма для больнаго беспокойны, по тому что больной ни какъ изъ нихъ выльзать или въ ихъ ложиться безъ труда не можеть, а болье всего трудно бользнію одержимому, когда онъ едва самъ себя поворачивать можеть, даже и помощнику весьма трудно такого больнаго изъ койки подымать и въ оную класть. Я бы предпочель лучше плоское положеніе больнаго на палубь, гав для каждаго больнаго отдълять низенькую перегородку, и тьмъ не токмо больные легче вставать и ложиться могуть, но и помощнику гораздо легче ихъ подымать и класть.
- 5. Таких в коек в или перегороженных в мѣств надлежитв приуготовить по числу больных в, а как в на сто челов в к в здоровых в по краиней мѣр в надлежитв числить семь челов в к в больных в, то по числу людей на каждом в корабл в по его рангу надлежитв числить и больных в: того ради надлежитв приуготовить таких в мѣств:

AND REALISM.

. Три простыши,

MERCHARDS NOT

Isa cabala. . .

м т сть: на 100 лушечномъ кораблъ, на коемъ щитается оголо 900 человъкъ, для 63 человъкъ больныхъ; на 74 лушечно пъ корабав, на коемъ щитается около 600 человъкъ, для 24 человък больных ; на 66 лушечном кораблъ, на коемъ щитается около 500 человъкъ, для 35 человъкъ больныхъ, а на 32 лушечно пъ фрегать, на коемь шитается около 200 человъкв, для 14 человъкъ больныхъ. I a abunto u sea offante noaman,

6. При каждой койк в надлежить быть:

Одинь тюфякь,

Одна подушка съ наволочкой,

Одна простыня,

Два колпака, одинъ для лъта изъ холста, другой для осъни изъ шерсшяной машеріи,

Два одъяла, для лъта изв набойки, а для осъни суконное пол. шитое полошномь,

Одна рубаха, Пара поршскъ,

Одинь халать изъ набойки холстиною подбитой. STATE OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE

#### 9-1874-03

Сколь скоро кто ни есть изъ служителей корабельныхъ захвораеть, и чрезь лъкаря вы лазареть пошлется, то по прибыти вы лазарешь должень онь немедльно свое обыкновенное на себь плашье снять и надъть лазаретную рубаху, портки, халать и протчее, а снятое платье отдать для очищей, провътривания, и сохранения тому, кому подлежить, и отнюдь не дозволять снятое съ себя платье держать больному при себъ въ лазарешъ, въ койкъ подъ подушкою. понеже для екипажа нъть страшнъе, какь сти въ лазаретъ держимыя и бользненными парами зараженныя платья.

#### 6. 5.

По нужному обстоятельству должно перемънять въ койкахъ простыню, наволочку, одъяло, колпакь, рубаху, портки, халать, лаже

даже иногда и самой тюфякь: того ради должно имъть въ запасъвъ корабельномъ магазейнъ нъкоторое число всъхъ сихъ одеждъ, щитая по крайней мъръ на каждаго больнаго:

Три пары портокъ,
Два лътние и два осънние колпака,
Два халата,
Три простыни,
Три наволочки,
Два одъяла,

А на шесть человью восемь тюфяковь; дабы нькоторые для употребленія, другіе вы мытью, а третьи вы запась были, и тьмы больные завсегда вы совершенной чистоть содержались.

#### 5. 6.

Понеже воздухъ въ тъхъ мъстахъ, гдъ больные содержатся, чрезвычайно легко портится, то должно всъ остерегательныя (въ книгъ о способъ къ сохраненію здравія морскихъ служителей въ параграфъ 41 и въ протчихъ мною предписаныя) средства для очищенія воздуха рачительно употреблять; а какъ нечистота есть источникъ заразы, наипаче на корабляхъ, тъмъ паче надобно строго наблюдать, чтобъ больные чисто одъты были, и чтобъ во всъхъ мъстахъ и въ койкахъ, въ которыхъ больные лежать, совершенная чистота была.

#### 

Однимъ медицинскимъ чинамъ и надъ больными надзирателямъ только ходъ позволять въ лазареть, а другимъ, никакого дъла въ лазаретъ не имъющимъ, накръпко запретить ходить въ оной.

# О ЛАЗАРЕТНОЙ ПИЩѢ И ПИТЬѢ ДЛЯ БОЛЬНЫХЪ НА КОРАБЛЯХЪ.

#### §. I.

Опредъленте пищи и пишья какъ настоящаго больнаго, такъ и выходящаго изъ бользни человька, то есть уже отъ бользни освободившагося и выздоровляющаго, есть весьма не маловажное дъло; оное составляеть главную часть знантя въ врачебной наукъ; погръшности въ томъ великтя бывають, иногда со стороны врача, а вдвое со стороны больнаго, наипаче между простаго народа.

#### 5. 2.

Здъсь не у мъста о семъ пространнъе говорить, а желать надобно, чтобъ господа командиры соблаговолили строгое смотръне за тъмъ имъть, и часто присматривать, какъ и чъмъ больныхъ въ лазаретъ кормятъ; отъ сего весьма много зависитъ благополучие корабельнаго екипажа.

#### dublidance of the of S. v. 3.

Настоящей больной по тягости своей бользии рвдко потребуеть всть, но тьмь болье пить, и вы томы надлежить завсегда ему удовлетворение чинить такими напитками, которые соотвытствують бользиямь, и которыя бользии приличны, даже вы случаяхь, гдв больной по своей слабости или по тягости бользии самы не вы состоянии потребовать, или не вы довольномы разумы находится, тогда надобно стараться, чтобы ево кы тому принудить и чаще пить давать.

#### 6. 4.

Изъ бользни выходящие или выздоравливающие напрошивъ того требують ъсть, и безъ спраху, безъ мъры, и безъ выбору, столь много

(100

много вдять, что часто обътдаются, от того незапно впадають либо опять вы прежную свою бользнь, либо чрезы долгое время никакы не могуты поправиться, но пребывають слабы и хворы, и ни кы какой работы неспособны, наконецы совсымы сы ногы сваливаются и вы неизлычимую бользны впадають; стя неосторожность болые людей мориты, нежели первая настоящая бользны.

#### §. 5.

По сей пришчинъ не надлежить никогда спъщить выздоровляющихь послъ тяжкой бользни скоро изъ лазарета высылать и изъ лазаретной пищи выключать, но столь долго въ лазареть и на лазаретной пищь оныхь содержать, нока они совершенно выздоровьють и безь всякой опасности въ команду могуть возвращены быть. Сте надлежить наипаче наблюдать съ служащими людьми, которые изъ генеральныхъ госпиталей возвращаются на корабль, понеже такой слабой и не совсемь еще выздоровъный можеть незапно занемочь и другихъ заразить, и тъмь бользны на кораблъ распространить, что и часто бываеть наипаче съ людьми цынгою одержимыми.

#### 6. 6.

И такъ пища настоящихъ больныхъ требуеть весьма малую заботу; лъкарь долженъ распорядить оную по обстоятельству болъзни и по находящимся на корабляхъ съвстнымъ припасамъ, а вообще для лазаретныхъ больныхъ двъ вещи необходимо надобны, то есть, первое, обыкновенное питье, а второе, обыкновенная для лазарета нарочно приуготовленная пища.

#### §. 7.

Для обыкновеннаго пишья вы лазарешь ньшь лушче какы сухарная, хльбная, или ячная вода; по обстоятельствать и по разсмотрыню бользни лькарь примышиваеть кы симь напишкать кислаго меду (охуте! fimplex), или ренсковаго уксуса (acetum vini), или кислаго меда сы клюквенымы сокомы (охуте! ех охусосо). Вы настоящей гнилой горячкы или вы цынгы ньшь полезные, какы ячная вода сы купорсонымы спиртомы (Spirit. vitrioli). Вы бользняхы оты простуды сь жаромь, или сь распаленіемь вь груди или вь колоть (pleuritis et peripneumonia) наиполезныйшее питье есть ячная вода сь селитрою (Nitrum), не много сахаромь или медомь подслащенная при довольномь кровокиданіи и прикладываніи Шпанскихь мухь на больное мысто. Для протчихь выздоровляющихь и оть больни вовсе уже освободившихся способныйшее питье есть квась, чистая вода, и полпиво, такожде часто потребно для больныхь вь гиплой горячкы лежащихь нысколько винограднаго краснаго французскаго вина.

#### §. 8.

Обыкновенная для настоящих вольных вазаретная пища, которые еще желаніе кв оной имвють, есть жидкая кашица из всяких врупь, а лутче овсяная, без мяса, не много посолена. Лутчая
пища для выздоровляющих весть всякая жидкая кашица св сввжим в
мясом ворутые каши св коровьим маслом посолена, посолень не
много св уксусом и не много св перцом для очень слабых похлепка мясная из ввъзго куринаго мяса, или из телятины, а когда
онаго мяса, или живых курв на корабл не имвется, тогда из сушеных курв; сверьх же сего потребно сввжей хлвб вмвсто сухарей.

#### §. \_ 9.

И такъ лазаретная корабельная пища и питье состоять въ слъдующемь: 1. въ жидкихъ кашицахъ изъ всякихъ крупь; 2. въ похлебкахъ варенныхъ изъ живыхъ куръ, или изъ свъжей телятины, а когда онаго не имъется, то изъ сущеныхъ куръ; 3. въ киселяхъ изъ хлъба, изъ гороху; 4. въ крутой кашъ съ масломъ коровьимъ, 5. въ свъжемъ хлъбъ, сухаряхъ и соли; 6. въ питьъ изъ всякихъ крупъ; 7. въ виноградномъ винъ, уксусъ, и медъ.

#### §. 10.

Многіе хвалять и причисляють кь лазаретной пищь карманной бультонь; но когда составь ево не что иное есть, какь совершенной изь мяса чрезь вареніе вытянутой и загущенной сокь, сь пряными вещами наполненной, то по моему разсужденію сей бультонь для больныхь весьма неудобень; понеже онь весьма тяжело вы желудкь варится, и приключаеть тягость вы ономы, жары и другія д 2

припадки: и такъ для лазарешной пищи онъ столькоже неспособень, какъ свинина и солонина, а для здоровыхъ служителей по два или по три раза въ недълю онъ весьма хорошъ.

#### J. 11.

Всъхъ сихъ вещей надлежить собственно для лазарета имъть въ запасъ въ корабельныхъ магазейнахъ; а сколько каждыя потребно, показываеть слъдующая роспись:

# роспись съвстному запасу для лазарета корабельнаго.

#### Запась на тритцать дней.

Корабли.

	The Property of the Property o			71	
	100.	74.	66.	3.2.	
	Пушечные.				
	для .	для	для	<b>В</b>	
	бз человѣкъ.	42 человѣкъ.	35 человѣкъ.	14 человъкъ.	
Сушеных курь. Свъжаго хатба.	48°. 24 пуда.	331. 16 пудъ.	270. 12 пудБ.	120. б пудъ.	
Крупь овсяных для варенія пишья.	0 777.70	and Assessment	40 X	a d Averen	
Крупь ячныхь.			50 фунт. 50 фунт.	25 фунт. 25 фунт.	
Крупь перловыхь.	2 пуда.	55 фунт.	50 фунт.	25 фунт.	

фрегашы.

Запась на шесть мъсяцовь.

	Корабли.			Фрегаты.	
	100.	74.	66.	32.	
	Пушечные.				
	для	для	В ДДЯ	я л д	
	63 человѣкЪ.	42 человѣкЪ.	35 человѣкЪ.	14 человѣкЪ.	
Каюковнаго соку.	2 бочки.	т бочка.	б анкер.	4 анкера.	
Винограднаго вина.	2 бочки.	1 бочка.	б анкер.	4 анкера.	
Ренсковаго уксусу.	2 бочки.	1 бочка.	б анкер.	4 анкера.	
Меду.	4 пуда.	З₫ пуда.	з пуда.	т пудь.	
Хмелю для декокта отб					
цынги.	и пуль.	зо фунт.	25 фунт.	10 фунт.	
Солоду яшнаго.	з пуда.	2 пуда.	2 пуда.	и пудъ.	
Сухари, гръшневая крупа, { всъхъ сихъ вещей обыкновенная порція корабельная.					

#### ПРИМЪЧАНІЕ.

Всѣ сіи разныя составленныя лѣкарства служать правиломь для составленія вы нужномы случать лѣкарствы на морт изы находящихся вы корабельномы ящикт антекарскихы матеріаловы; а роспись лѣкарствамы служить правиломы, какими лѣкарствами ящики корабельные должны наполнены быть. Но когда лѣкари по своей практикт или по своимы примѣчаніямы для особливаго свойства нѣкоторой больяни вы перемѣнномы климать находять нужду вы нѣкоторыхы другихы вы ящикт не находящихся лѣкарствахы, то могуть они такихы лѣкарствы изтребовать оты старшаго лѣкаря, который будучи вы чужихы краяхы по представленію главному ксмандиру и по его повельнію должень оныя закупать.

Авкарямъ надлежить строгое призрвние имъть надъ лъкарствами, излишно не употреблять и хранить оныя, дабы не портились чрезъ не призрвние когда склянки и банки не закупорены и не завязаны стоять въ ящикъ; ключи отъ ящика никому не поручали, а сами лъкарства для употребления вынимали, дабы ученики не отиблись, и вредное за полезное больнымъ не давали. Оные же лъкари должны по возможности вести върной щетъ всъмъ издерживаемымъ лъкарствамъ.

ВЪ чужихЪ краяхЪ не должны они безЪ большой нужды ни какихЪ лѣкарствъ покупать; а ежели случится недостатокъ, тогда должны они доложить главному командиру, и по писменному его дозволентю такихъ лѣкарствъ покупать съ тѣмъ, чтобъ по возвращенти въ отечество отдать опчетъ, доказавъ причину, для чего они покупали и по чему недостатокъ сдѣлался.

Понеже часто случается, что служащим вы мор в больным в двлается запор в от грубой пищи и великаго безпокойства; то надлежит лъкарям вседневно осматривать весь екипаж в и предупреждать слъдств онаго, давая от запоров слабительныя, и по обстоятельствам прием селитры (Nitrum) или виннаго камня (Cremor tartari), или Сибирской соли (Sal Sibirienfe). Всъм въ мор ходящим в

должно держаться нужнаго сего правила, чтобъ крайне остерегаться запоровь, от котораго весьма худыя слъдствія бывають, наипаче ръзь въ животь, вътреная колика (Colica flatulenta), распаленіе въ кишкахъ (Intestinorum instamatio), даже часто и кровавой поносъ (Dysenteria), когда каль загніется и пучить животь, от чего великой ръзь въ животь и позываніе на низь или Тенезмы и проч.



portion of the sentence of the



